

31994L0038

23.8.1994.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 217/8

KOMISIJAS DIREKTĪVA 94/38/EK

(1994. gada 26. jūlijs),

ar ko groza C un D pielikumu Padomes Direktīvai 92/51/EEK par otro vispārējo sistēmu profesionālās izglītības un mācību atzīšanai, lai papildinātu Direktīvu 89/48/EEK

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 18. jūnija Direktīvu 92/51/EEK par otro vispārējo sistēmu profesionālās izglītības un mācību atzīšanai, lai papildinātu Direktīvu 89/48/EEK⁽¹⁾, un jo īpaši tās 15. pantu,

tā kā, izskatot pamatotu lūgumu par kāda izglītības vai mācību kursa pievienošanu sarakstam, kas dots C vai D pielikumā, vai par kāda kursa svīturošanu no viena no šiem pielikumiem, Komisija tiek lūgta saskaņā ar Direktīvas 92/51/EEK 15. panta 2. punktu pārbaudīt jo īpaši to, vai minētā kursa rezultātā iegūta kvalifikācija tās īpašniekam piešķir tik augstu profesionālās izglītības vai sagatavotības līmeni, kas salīdzināms ar pēcvidusskolas kursu, kurš minēts 1. panta a) apakšpunkta pirmās daļas otrā ievilkuma i) punktā, kā arī līdzīgu atbildības un aktivitātes līmeni;

tā kā Vācijas valdība ir izteikusi pamatotus lūgumus grozīt direktīvas C un D pielikumus, bet Itālijas valdība izteikusi pamatotu lūgumu grozīt C pielikumu;

tā kā jo īpaši atsauce uz fizioterapeita (*Krankengymnast(in)*) profesijas nosaukumu Vācijā ir grozāma sakarā ar izmaiņām valsts tiesību aktos, kas ir ieviesuši citu profesijas nosaukumu, tomēr nemainot attiecīgo profesionālās izglītības un sagatavošanas struktūru;

tā kā jo īpaši mācību kursiem, kas jāpievieno C pielikuma sarakstam attiecībā uz Vāciju, ir tāda pati struktūra kā tiem, kas jāuzskaitīti šā pielikuma 1. punktā attiecībā uz Vāciju, Itāliju un Luksemburgu ("Vidējās medicīniskās izglītības un bērnu aprūpes mācību kursi");

tā kā Itālija ir mainījusi grāmatvežu (*regioniera*) un grāmatvedības ekspertu (*perito commerciale*) izglītības un mācību kursus tādējādi, ka šie kursi tagad ir saskaņoti ar Padomes Direktīvu 89/48/EEK⁽²⁾; tā kā attiecībā uz konsultantiem nodarbinātības jautājumos (*consulenti del lavoro*) izglītības un mācību kurss, kas ir Direktīvas 89/48/EEK pārziņā, tagad ir attiecīgās profesijas

izglītības un mācību galvenā forma; tā kā attiecīgi šo divu profesiju izglītības un mācību kursi vairs nebūtu iekļaujami C pielikumā, kopš uz kvalifikācijas pierādījumu īpašniekam, uz kuriem attiecas Direktīva 92/51/EEK, saskaņā ar Direktīvas 89/48/EEK 1. panta a) apakšpunktu attiecinā to pašu;

tā kā saskaņā ar Direktīvas 92/51/EEK 2. pantu šīs direktīvas noteikumi nav attiecināmi uz nodarbošanās veidiem, kas iekļauti jebkurā no direktīvām, kuras uzskaitītas šē pievienotajā A pielikumā, to skaitā arī direktīvās, kas attiecināmas uz darbinieka strādāšanu B pielikumā uzskaitītajās profesijās, pat tad, ja dalībvalsts pilsonis ir pabeidzis kādu no tiem "kursiem ar īpašu struktūru", kas uzskaitīti D pielikumā;

tā kā jo īpaši mācību kursi, kas jāpievieno D pielikuma sarakstam attiecībā uz Vāciju, pēc savas struktūras ir līdzīgi atsevišķiem mācību kursiem, kas minēti C pielikumā, un to kopējais ilgums bez izņēmumiem ir 13 vai vairāk gadi, ieskaitot trīs vai vairāk arodmācību gadus;

tā kā saskaņā ar Direktīvas 92/51/EEK 17. panta 2. punktu un, lai palielinātu vispārējās sistēmas iedarbīgumu, tām dalībvalstīm, kuru izglītības un mācību kursi ir uzskaitīti D pielikumā, būtu jānosūta Komisijai attiecīgo diplomu saraksts;

tā kā, lai padarītu C un D pielikumu skaidrāku, būtu jāpublicē grozītie saraksti;

tā kā pasākumi, ko paredz šī direktīva, ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi attiecīgā komiteja, kura noteikta ar Direktīvas 92/51/EEK 15. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Ar šo tiek grozīti Direktīvas 92/51/EEK C un D pielikumi, kā parādīts šeit pievienotajā I pielikumā.

2. pants

Izglītības un mācību kursu grozītie saraksti, kas pievienoti Direktīvas 92/51/EEK C un D pielikumam, ir skatāmi šīs direktīvas II pielikumā.

⁽¹⁾ OV L 209, 24.7.1992., 25. lpp.⁽²⁾ OV L 19, 24.1.1989., 16. lpp.

3. pants

1. Līdz 1994. gada 1. oktobrim dalībvalstis pieņem normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Tās tūlīt informē Komisiju par to.

Kad dalībvalstis pieņem šos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šāda atsauce pievienojama to oficiālās publikācijas laikā. Dalībvalstis nosaka šādas atsauces pievienošanas kārtību.

2. Dalībvalstis dara zināmus Komisijai galvenos savu tiesību aktu noteikumus, ko tās pieņem jomā, kuru reglamentē šī direktīva.

4. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 1994. gada 26. jūlijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Raniero VANNI D'ARCHIRAFI

I PIELIKUMS

1. Pielikums C tiek grozīts šādi:

1. Zem virsraksta "Vācijā", iedaļā "1. Vidējās medicīniskās izglītības un bērnu aprūpes mācību kursi":

a) otro ievilkumu groza šādi:

— fizioterapeits (*Krankengymnast(in)/Physiotherapeut(in)* ⁽¹⁾);

⁽¹⁾ Kopš 1994. gada 1. jūnija profesijas nosaukums *Krankengymnast(in)* ir aizvietots ar *Physiotherapeut(in)*. Tomēr tie šīs profesijas pārstāvji, kuri ieguvuši diplomus pirms minētā datuma, ja vēlas, turpina izmantot agrāko profesijas nosaukumu *Krankengymnast(in)*."

b) tiek pievienoti šādi ievilkumi:

— medicīnas laboratorijas tehniķis (*medizinisch-technische(r) Laboratoriums-Assistent(in)*),

— medicīnas rentgena tehniķis (*medizinisch-technische(r) Radiologie-Assistent(in)*),

— medicīnas funkcionālās diagnostikas tehniķis (*medizinisch-technische(r) Assistent(in) für Funktionsdiagnostik*),

— veterinārijas tehniķis (*veterinärmedizinisch-technische(r) Assistent(in)*),

— dietologs (*Diätassistent(in)*),

— farmācijas tehniķis (*Pharmazieingenieur*), līdz 1994. gada 31. martam profesijas nosaukums iegūts bijušajā Vācijas Demokrātiskajā Republikā vai arī jaunajās federālajās zemēs,

— psihiatrijas māsa (*Psychiatrische(r) Krankenschwester/Krankenpfleger*),

— logopēds (*Sprachtherapeut(in)*).

2. Zem virsraksta "Itālijā", iedaļā "4. Tehniskais sektors":

— trešo ievilkumu

— grāmatvedis (*ragioniere*) un grāmatvedības eksperts (*perito commerciale*)" svītro,

— ceturto ievilkumu

— konsultants nodarbinātības jautājumos (*consulente del lavoro*)" svītro,

— sesto ievilkumu groza šādi:

— "mērniekiem pēc vismaz divus gadus ilgas mācību prakses beigšanas,"

2. Pielikumu D papildina ar šādu iedaļu:

"Vācijā:

šādi reglamentēti kursi,

— reglamentēti kursi, kuros sagatavo darbam tehniskā asistenta (*technische(r) Assistent(in)*), tirdzniecības asistenta (*kaufmännische(r) Assistent(in)*), sociālās aprūpes darbinieku (*soziale Berufe*) profesijās un valsts sertificēta elpošanas un runas mākslas pedagoga profesijai (*staatlich geprüfte(r) Atem-, Sprech- und Stimmlehrer(in)*) un kuru kopējais ilgums ir vismaz 13 gadi, kas prasa sekmīgu vidējās izglītības kursa (*mittlerer Bildungsabschluss*) pabeigšanu un kuros ietilpst:

— vismaz trīs ⁽¹⁾ arodmācību gadi specializētā profesionālās izglītības iestādē (*Fachschule*) ar noslēguma pārbaudījumu un, vajadzības gadījumā, papildus vienu vai divus gadus ilgu specializācijas kursu arī ar noslēguma pārbaudījumu,

— vai vismaz divarpus gadi specializētā profesionālās izglītības iestādē (*Fachschule*) ar noslēguma pārbaudījumu un papildus ne mazāk kā sešus mēnešus ilgu darba pieredzi vai ne mazāk kā sešus mēnešus ilgu praksi valsts akreditētā iestādē,

— vai vismaz divi gadi specializētā profesionālās izglītības iestādē (*Fachschule*) ar noslēguma pārbaudījumu un papildus ne mazāk kā vienu gadu ilgu darba pieredzi vai ne mazāk kā vienu gadu ilgu praksi valsts akreditētā iestādē,

- reglamentēti kursi tādām profesijām kā valsts sertificēts (*staatlich geprüfte(r)*) tehniķis (*Techniker(in)*), uzņēmuma ekonomists (*Betriebswirt(in)*), dizainers (*Gestalter(in)*) un ģimenes konsultants (*Familienpfleger(in)*) ar ne mazāk kā 16 gadu kopējo ilgumu, kuru priekšnoteikums ir sekmīgi pabeigta obligātā izglītība vai līdzvērtīga izglītība un mācības (kas ilgst ne mazāk kā deviņus gadus) un sekmīgi pabeigts arodskolas (*Berufsschule*) kurss, kas ilgst ne mazāk kā trīs gadus un pēc vismaz divus gadus ilgas darba pieredzes ietver ne mazāk kā divus gadus pilna laika izglītību un mācības vai daļlaika izglītību un mācības ar līdzvērtīgu ilgumu,
- reglamentēti kursi un reglamentētas mācības darba vietā, kas kopumā ilgst ne mazāk kā 15 gadus un kuru priekšnoteikums ir sekmīgi pabeigta obligātā izglītība (kas ilgst ne mazāk kā deviņus gadus) un arodmācību kurss (parasti — trīs gadi) un parasti ietver vismaz divu gadu darba pieredzi (vairumā gadījumu — trīs gadus) un pārbaudījumu, kas ir daļa no mācībām darba vietā, gatavošanās pārbaudījumam ietver mācību kursu, kas ir vai nu paralēls darba pieredzei (vismaz 1 000 stundu apjomā), vai notiek pilnas darba slodzes apjomā (vismaz vienu gadu).

Vācijas valsts iestādes nosūta Komisijai un citām dalībvalstīm šajā pielikumā iekļauto mācību kursu sarakstu.

(¹) Minimālais ilgums var tikt samazināts no trim uz diviem gadiem, ja attiecīgajai personai ir dokumentārs kvalifikācijas pierādījums, kas nepieciešams, lai iestātos universitātē (*Abitur*), t.i., 13 gadi iepriekšējās izglītības un mācību posms, vai arī tai ir dokumentārs kvalifikācijas pierādījums, kas nepieciešams, lai iestātos augstākajā profesionālās izglītības iestādē *Fachhochschule* (a *Fachhochschulreife*), t.i., 12 gadi iepriekšējās izglītības un mācību posms.”

II PIELIKUMS

KURSI AR ĪPAŠU STRUKTŪRU, KĀ TAS NORĀDĪTS 1. PANTA a) APAKŠPUNKTA PIRMĀS DAĻAS OTRĀ IEVILKUMA ii) PUNKTĀ

1. Vidējās medicīniskās izglītības un bērnu aprūpes mācību kursi

Šādu profesiju apgūšanai:

Vācijā:

- bērnu māsa (*Kinderkrankenschwester/Kinderkrankenpfleger*),
- fizioterapeits (*Krankengymnast(in)/Physiotherapeut(in)*) ⁽¹⁾,
- darba terapeits (*Beschäftigungs- und Arbeitstherapeut(in)*),
- logopēds (*Logopäde/Logopädin*),
- ortoptikas speciālists (*Orthoptist(in)*),
- valsts sertificēts bērnu aprūpes darbinieks (*Staatlich anerkannte(r) Erzieher(in)*),
- valsts sertificēts ārsts-pedagogs (*Staatlich anerkannte(r) Heilpädagog(-in)*),
- medicīnas laboratorijas tehniķis (*medizinisch-technische(r) Laboratoriums-Assistent(in)*),
- medicīnas rentgena tehniķis (*medizinisch-technische(r) Radiologie-Assistent(in)*),
- medicīnas funkcionālās diagnostikas tehniķis (*medizinisch-technische(r) Assistent(in) für Funktionsdiagnostik*),
- veterinārijas tehniķis (*veterinärmedizinisch-technische(r) Assistent(in)*),
- dietologs (*Diätassistent(in)*),
- farmācijas tehniķis (*Pharmazieingenieur*), profesijas nosaukums iegūts līdz 1994. g. 31. martam bijušās Vācijas Demokrātiskās Republikas teritorijā vai arī jaunajās federālajās zemēs.
- psihiatrijas māsa (*Psychiatrische(r) Krankenschwester/Krankenpfleger*),
- logopēds (*Sprachtherapeut(in)*),

Itālijā:

- zobu tehniķis (*odontotecnico*),
- optiķis (*ottico*),
- hiropēds (*podologo*),

Luksemburgā:

- medicīnas rentgena tehniķis (*assistant(e) technique médical(e) en radiologie*),
- medicīnas laboratorijas tehniķis (*assistant(e) technique médical(e) de laboratoire*),
- psihiatrijas māsa (*infirmier/ière psychiatrique*),
- medicīnas tehniķis — ķirurgijā (*assistant(e) technique médical(e) en chirurgie*),
- bērnu māsa (*infirmier/ière puériculteur/trice*),
- anestēzijas māsa (*infirmier/ière anesthésiste*),
- kvalificēts masieris/masiere (*masseur/euse diplômé(e)*),
- bērnu aprūpes darbinieks (*éducateur/trice*),

kas pārstāv izglītību un mācību kursus, kuru kopējais ilgums ir vismaz 13 gadi un kuri ietver:

- vai nu vismaz trīs gadus ilgas arodmācības specializētā profesionālās izglītības iestādē ar noslēguma pārbaudījumu, ko dažos gadījumos papildina vienu vai divus gadus ilgs specializācijas kurss ar noslēguma pārbaudījumu,
- vai vismaz divarpus gadu ilgas arodmācības specializētā profesionālās izglītības iestādē ar noslēguma pārbaudījumu un papildus vismaz sešus mēnešus ilgu darba pieredzi vai vismaz sešus mēnešus ilgu praksi valsts akreditētā iestādē,
- vai vismaz divus gadus ilgas arodmācības specializētā profesionālās izglītības iestādē ar noslēguma pārbaudījumu un papildus vismaz vienu gadu ilgu darba pieredzi vai vismaz vienu gadu ilgu praksi valsts akreditētā iestādē,

⁽¹⁾ Kopš 1994. gada 1. jūnija profesijas nosaukums *Krankengymnast(in)* ir aizstāts ar *Physiotherapeut(in)*. Tomēr tie šīs profesijas pārstāvji, kuri diplomus ieguvuši pirms minētā datuma, pēc izvēles drīkst izmantot agrāko profesijas nosaukumu *Krankengymnast(in)*.

2. **Meistaru sektors (*Mester/Meister/Maitre*), kas pārstāv izglītību un mācību kursus attiecībā uz prasmēm, kuras neietilpst direktīvās, kas uzskaitītas A pielikumā**

Šādu profesiju apgūšanai:

Dānijā:

— optiķis (*optometrist*),

šā kursa kopējais ilgums ir 14 gadi, ieskaitot piecus arodmācību gadus, ko daļa divarpus gadus ilgā teorētisko mācību posmā profesionālās izglītības iestādē un divarpus gadus ilgā praktisko mācību posmā darba vietā ar valsts izglītības standartā noteiktu noslēguma pārbaudījumu amata prasmē un tiesību aizstāvēšanu uz *Mester* nosaukumu.

— ortopēdijas tehniķis (*ortopædimekaniker*),

šā kursa kopējais ilgums ir 12,5 gadi, ieskaitot trīsaropus arodmācību gadus, ko daļa sešus mēnešus ilgā teorētisko mācību posmā profesionālās izglītības iestādē un trīs gadus ilgā praktisko mācību posmā darba vietā ar valsts izglītības standartā noteiktu noslēguma pārbaudījumu amata prasmē un tiesību aizstāvēšanu uz *Mester* nosaukumu;

— ortopēdisko apavu meistars (*ortopædiskomager*),

šā kursa kopējais ilgums ir 13,5 gadi, ieskaitot četrarpus arodmācību gadus, ko daļa divus gadus ilgā teorētisko mācību posmā profesionālās izglītības iestādē un divarpus gadus ilgā praktisko mācību posmā darba vietā ar valsts izglītības standartā noteiktu noslēguma pārbaudījumu amata prasmē un tiesību aizstāvēšanu uz *Mester* nosaukumu.

Šādu profesiju apgūšanai:

Vācijā:

— optiķis (*Augenoptiker*),

— zobu tehniķis (*Zahntechniker*),

— bandāžists, ķirurgijā (*Bandagist*),

— dzirdes aparātu meistars (*Hörgeräte-Akustiker*),

— ortopēdijas tehniķis (*Orthopädiemechaniker*),

— ortopēdijas apavu meistars (*Orthopädieschuhmacher*),

Luksemburgā:

— praktizējošs optiķis (*opticien*),

— zobu tehniķis (*mécanicien dentaire*),

— dzirdes aparātu meistars (*audioprothésiste*),

— ortopēdijas tehniķis/bandāžists, ķirurgijā (*mécanicien orthopédiste/bandagiste*),

— ortopēdisko apavu meistars (*orthopédiste-cordonnier*).

Šo kursu kopējais ilgums ir 14 gadi, ieskaitot vismaz piecu gadu mācības strukturētā izglītības sistēmā, daļēji — darba vietā un daļēji — profesionālās izglītības iestādē ar noslēguma pārbaudījumu, kas jākārt, lai varētu strādāt jebkādu kvalificētu darbu vai nu neatkarīgi, vai kā algots darbinieks ar atbilstīgu atbildības līmeni.

3. **Jūrnieceības sektors**

a) jūras transports;

Šādu profesiju apgūšanai:

Dānijā:

— kuģa kapteinis (*skibsfører*),

— kapteiņa pirmais palīgs (*overstyrmand*),

— vecākais stūrmanis, stūrmanis (*enestyrmand, vagthavende styrmand*),

— stūrmanis (*vagthavende styrmand*),

— mašīniekārtu inženieris (*maskinchef*),

— vecākais mehāniķis (1. *maskinmester*),

— vecākais mehāniķis/dežūrmehāniķis (1. *maskinmester/vagthavende maskinmester*);

Vācijā:

- liela piekrastes kuģa kapteinis (*Kapitän AM*),
- piekrastes kuģa kapteinis (*Kapitän AK*),
- liela piekrastes kuģa stūrmanis (*Nautischer Schiffs-offizier AMW*),
- piekrastes kuģa stūrmanis (*Nautischer Schiffs-offizier AKW*),
- galvenais inženieris-mehāniķis; C pakāpe (*Schiffsbetriebstechniker CT — Leiter von Maschinenanlagen*),
- kuģa mehāniķis, C pakāpe (*Schiffs-maschinist CMA — Leiter von Maschinenanlagen*),
- kuģa mašīnietārtu inženieris, C pakāpe (*Schiffs-betriebstechniker CTW*),
- kuģa mehāniķis, C pakāpe — stūrmanis mehāniķis (*Schiffs-maschinist CMAW — Technischer Allein-offizier*);

Itālijā:

- stūrmanis (*ufficiale di coperta*),
- mašīnietārtu inženieris (*ufficiale di macchina*);

Nīderlandē:

- kapteiņa pirmais palīgs (piekrastes kuģis) (ar papildus mācībām) (*stuurman kleine handelsvaart (met aanvulling)*),
- piekrastes kuģa mehāniķis (ar diplomu) (*diploma motordrijver*),

kuru apgūšanai nepieciešamas mācības:

- Dānijā — deviņgadīga pamatskolas izglītība ar sekojošo mācību pamatkursu un/vai 17 līdz 36 mēnešus ilgu praksi jūrā, un papildus:
 - stūrmaņa profesijā, vienu gadu ilgus specializētas profesionālās izglītības kurss,
 - citās profesijās, trīs gadus ilgus specializētas profesionālās izglītības kurss,
- Vācijā, ar kopējo ilgumu no 14 līdz 18 gadiem, ieskaitot trīsgadīgas profesionālās izglītības pamatkursu un vienu prakses gadu jūrā, kam seko vienu vai divus gadus ilga specializēta profesionālā izglītība, un papildus, vajadzības gadījumā, divus gadus ilga darba pieredze navigācijā,
- Itālijā, ar kopējo ilgumu — 13 gadi, no kuriem vismaz piecus gadus veido profesionālā sagatavošana ar noslēguma pārbaudījumu un papildus, vajadzības gadījumā, praksi,
- Nīderlandē, ietver 14 gadus ilgu kursu, no kuriem vismaz divus gadus jāmācās specializētā profesionālās izglītības iestādē, un papildus divpadsmit mēnešus ilgu praksi,

un šādu izglītības sistēmu atzīst Starptautiskā STCW Konvencija (Starptautiskā konvencija par jūrnieku sagatavošanas, sertificēšanas un sardzes dienesta standartiem, 1978. g.).

b) jūras zvejniecība;

Šādu profesiju apgūšanai:

Vācijā:

- kapteinis, dziļjūras zvejniecība (*Kapitän BG/Fischerei*),
- kapteinis, piekrastes zvejniecība (*Kapitän BK/Fischerei*),
- stūrmanis, dziļjūras kuģis (*Nautischer Schiffs-offizier BGW/Fischerei*),
- stūrmanis, piekrastes kuģis (*Nautischer Schiffs-offizier BKW/Fischerei*);

Nīderlandē:

- kapteiņa pirmais palīgs/inženieris V (*stuurman werktuigkundige V*),
- mašīnietārtu inženieris IV (zvejas kuģis) (*werktuigkundige IV visvaart*),
- kapteiņa pirmais palīgs IV (zvejas kuģis) (*stuurman IV visvaart*),
- kapteiņa pirmais palīgs/mašīnietārtu inženieris VI (*stuurman werktuigkundige VI*),

- kapteiņa trešais palīgs — kravas/pasažieru kuģi — bez ierobežojumiem,
- mašīnietāžu inženieris — kravas/pasažieru kuģi — bez ierobežojumiem,
- preču zīmju aģents,

šo kursu beidzēji saņem valsts akreditētus profesionālās kvalifikācijas (NVQs) dokumentus vai Valsts profesionālās kvalifikācijas padomē apstiprinātus un par kvalifikācijai atbilstošiem atzītus izglītības dokumentus, vai arī Skotijā — Skotijas akreditētus profesionālās kvalifikācijas dokumentus, kas atbilst Apvienotās Karalistes valsts profesionālās kvalifikācijas standartu 3. un 4. līmenim.

Šie līmeņi ir noteikti šādi:

- **3. līmenis:** kompetence dažādās darba aktivitātes jomās plašā kontekstā, lielākā daļa no tām ir sarežģītas un nestandarta. Augsts atbildības un patstāvības līmenis, bieži nākas kontrolēt un organizēt citu speciālistu darbu;
- **4. līmenis:** kompetence komplicētas tehniskas vai profesionālas darba aktivitātes jomās plašā kontekstā, kā arī ļoti augsts individuālās atbildības un patstāvības līmenis. Bieži jāuzņemas atbildība par citu speciālistu darbu un resursu sadali.

ĪPAŠAS STRUKTŪRAS KURSI, KAS MINĒTI 3. PANTA PIRMĀS DAĻAS b) APAKŠPUNKTA TREŠAJĀ IEVILKUMĀ

Apvienotajā Karalistē

Reglamentētie kursi, kuru beidzējiem Valsts profesionālās kvalifikācijas padomes piešķir valsts akreditētus profesionālās kvalifikācijas (NVQs) dokumentus vai arī Skotijā — Skotijas akreditētus profesionālās kvalifikācijas dokumentus, kas atbilst Apvienotās Karalistes valsts profesionālās kvalifikācijas standartu 3. un 4. līmenim.

Šie līmeņi ir šādi:

- 3. līmenis: kompetence dažādās darba aktivitātes jomās plašā kontekstā, lielākā daļa no tām ir sarežģītas un nestandarta. Augsts atbildības un patstāvības līmenis, kā arī bieži nākas kontrolēt un organizēt citu speciālistu darbu;
- 4. līmenis: kompetence dažādās komplicētās tehniskās vai profesionālās darba aktivitātes jomās plašā kontekstā un ļoti augsts individuālās atbildības un patstāvības līmenis. Bieži jāuzņemas atbildība par citu speciālistu darbu un resursu sadali.

Vācijā

Šādi reglamentēti kursi:

- reglamentēti kursi, kas sagatavo darbam tehniskā asistenta (*technisch(r) Assistent(in)*), tirdzniecības asistenta (*kaufmännisch(r) Assistent(in)*), sociālās aprūpes darbinieku profesijās (*soziale Berufe*) un valsts sertificēta elpošanas, runas mākslas pedagoga profesijai (*staatlich geprüfte(r) Atem-, Sprech- und Stimmlehrer(in)*), kuru kopējais ilgums ir vismaz 13 gadi pēc sekmīgi pabeigta vidējās izglītības kursa (*mittlerer Bildungsabschluss*) un kuros ietilpst:
 - vismaz trīs ⁽¹⁾ arodmācību gadi specializētā profesionālās izglītības iestādē (*Fachschule*) ar noslēguma pārbaudījumu un, vajadzības gadījumā, papildus vienu vai divus gadus ilgu specializācijas kursu arī ar noslēguma pārbaudījumu;
 - vai vismaz divarpus gadi specializētā profesionālās izglītības iestādē (*Fachschule*) ar noslēguma pārbaudījumu un papildus ne mazāk kā sešus mēnešus ilgu darba pieredzi vai ne mazāk kā sešus mēnešus ilgu praksi valsts akreditētā iestādē;
 - vai vismaz divi gadi specializētā profesionālās izglītības iestādē (*Fachschule*) ar noslēguma pārbaudījumu un papildus ne mazāk kā vienu gadu ilgu darba pieredzi vai ne mazāk kā vienu gadu ilgu praksi valsts akreditētā iestādē;
- reglamentēti kursi tādām profesijām kā valsts sertificēts (*staatlich geprüfte(r)*) tehniķis (*Techniker(in)*), uzņēmuma ekonomists (*Betriebswirt(in)*), dizainers (*Gestalter(in)*) un ģimenes konsultants (*Familiepfleger(in)*), kuru kopējais ilgums ir ne mazāk kā 16 gadi pēc sekmīgi pabeigtas obligātās izglītības vai līdzvērtīgas izglītības un mācībām (ar ne mazāk kā deviņu gadu kopējo ilgumu) un sekmīgi pabeigta, ne mazāk kā trīs gadus ilga, arodskolas (*Berufsschule*) kursa, kas ietver vismaz divus gadus ilgu darba pieredzi, ne mazāk kā divus gadus ilgu pilna laika izglītību un mācības vai līdzvērtīga ilguma daļlaika izglītību un mācības;
- reglamentēti kursi un reglamentētas mācības darba vietā, kuru kopējais ilgums nav mazāks kā 15 gadi, kuru priekšnoteikums ir visumā sekmīgi pabeigta obligātās izglītība (ar ne mazāk kā deviņu gadu kopējo ilgumu) un arodmācību kurss (parasti trīs gadi) un kas parasti ietver vismaz divus gadus ilgu darba pieredzi (vairumā gadījumu — trīs gadus) un pārbaudījumu, kas ir daļa no mācībām darba vietā, turklāt gatavošanās pārbaudījumam aptver mācību kursu, kas tiek apgūts vai nu paralēli darba pieredzei (vismaz 1 000 stundas) vai arī pilnas darba slodzes apjomā (vismaz vienu gadu).

Vācijas valsts iestādes nosūta Komisijai un citām dalībvalstīm to mācību kursu sarakstu, kas ietverti šajā pielikumā.

⁽¹⁾ Minimālais ilgums var tikt samazināts no trim uz diviem gadiem, ja attiecīgajai personai ir kvalifikācijas pierādījumi, kas nepieciešami, lai iestātos universitātē (*Abitur*), t.i., 13 gadus ilgs iepriekšējās izglītības un mācību posms, vai arī tai ir kvalifikācijas pierādījumi, kas nepieciešami, lai iestātos augstākajā profesionālās izglītības iestādē *Fachhochschule* (*a Fachhochschulreife*), t.i., 12 gadus ilgs iepriekšējās izglītības un mācību posms.